

# Роль судов в функционировании Конвенции — ключевые вопросы судебной процедуры и практики

Мартина Эрб-Клюнеманн  
Москва  
Ноябрь 2011 г.





# Быстрое рассмотрение дел о возвращении

- Статья 2, 11(1): использование самых быстрых процедур, имеющихся в распоряжении
- Статья 11 (2): цель – добиться вынесения решения в **6-недельный срок** со дня начала процедур возвращения

быстрота

# Заключения и рекомендации специальной комиссии 2001 г.

- 3.3 Специальная комиссия подчеркивает обязательство Договаривающихся государств рассматривать заявления о возвращении быстро и эффективно, причем это обязательство распространяется и на процесс апелляции.
- 3.4 Специальная комиссия призывает суды первой инстанции и апелляционные суды устанавливать графики и придерживаться их, чтобы обеспечить быстрое вынесение решений по заявлениям о возвращении.
- 3.5 Специальная комиссия призывает судей, как в судах первой инстанции, так и в апелляционных судах, осуществлять четкое руководство ходом судебных процедур возвращения.



быстрота

# Четкое руководство

- Скорый судебный разбор
- Стандартизация действий
- Разработка контрольных СПИСКОВ

быстрота

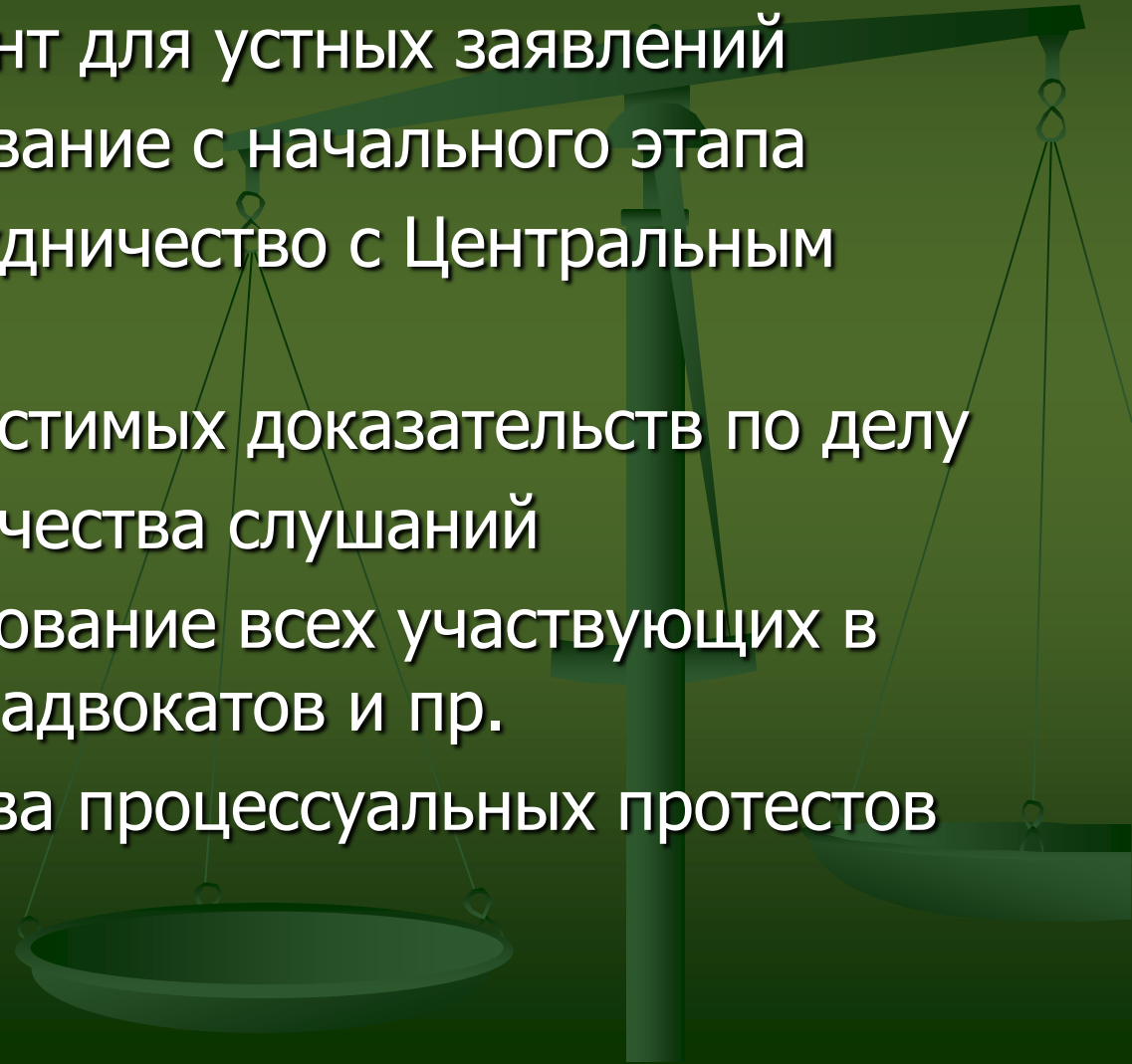




**быстрота**

# Скорый судебный разбор

- Приоритетное включение дела в график суда
- Незамедлительное назначение слушания
- Короткий регламент для устных заявлений
- Судебное исследование с начального этапа
- Налаженное сотрудничество с Центральным органом
- Ограничение допустимых доказательств по делу
- Ограничение количества слушаний
- Полное информирование всех участвующих в деле лиц: сторон, адвокатов и пр.
- Ограничение кол-ва процессуальных протестов



# Стандартизация действий

Разработка  
КОНТРОЛЬНЫХ СПИСКОВ

быстрота





# Контрольный список по процедурному праву

- Компетентность юрисдикции?
- Правильность заявления по форме, Статья 8 ?
- Заявление об оказании юридической помощи, Статья 26?
- Определение участвующих лиц – в том числе: адвоката ребенка?  
Офис попечения о детях? Статья 13 (2)
- Дата основного слушания назначается **немедленно**
- Установление противоправности, Статья 15 ?
- Временные распоряжения ?

Контрольный список  
по материальному праву,  
Требования для вынесения  
предписания о возвращении,  
Статьи 12, 3 Конвенции 1980 г.

1. **Два Договаривающихся государства** Гаагской конвенции 1980
2. **Действие после вступления** конвенции **в силу** между этими двумя государствами.
3. **Ребенок в возрасте до 16 лет**, статья 4 (2).

# Контрольный список по материальному праву, Требования для вынесения предписания о возвращении, Статьи 12, 3 Конвенции 1980 г. (2)

## **4. Незаконное перемещение или удержание,** статья 3

- а) Постоянное место жительства ребенка находилось в другом государстве, статья 4 (1)
- б) Постоянное место жительства было изменено путем перемещения в страну, находящуюся в юрисдикции Конвенции 1980 г., или удержания в ней
- с) Незаконность перемещения или удержания: нарушение прав опеки, Статья 3 (1) (а), (2), 14.

# Контрольный список по материальному праву, Требования для вынесения предписания о возвращении, Статьи 12, 3 Конвенции 1980 г.

(3)

5. **Не применимы исключения**, статьи 13,20,12

a) Отсутствие фактического осуществления прав опеки,  
статья 3 (1)

b) Согласие или отсутствие возражений, статья 13 (1)  
(a)

c) Очень серьезный риск вреда, article 13 (1) (b)

d) Невыносимые условия, статья 13 (1) (b)

e) Ребенок возражает, причем достиг возраста и  
степени зрелости..., статья 13 (2)

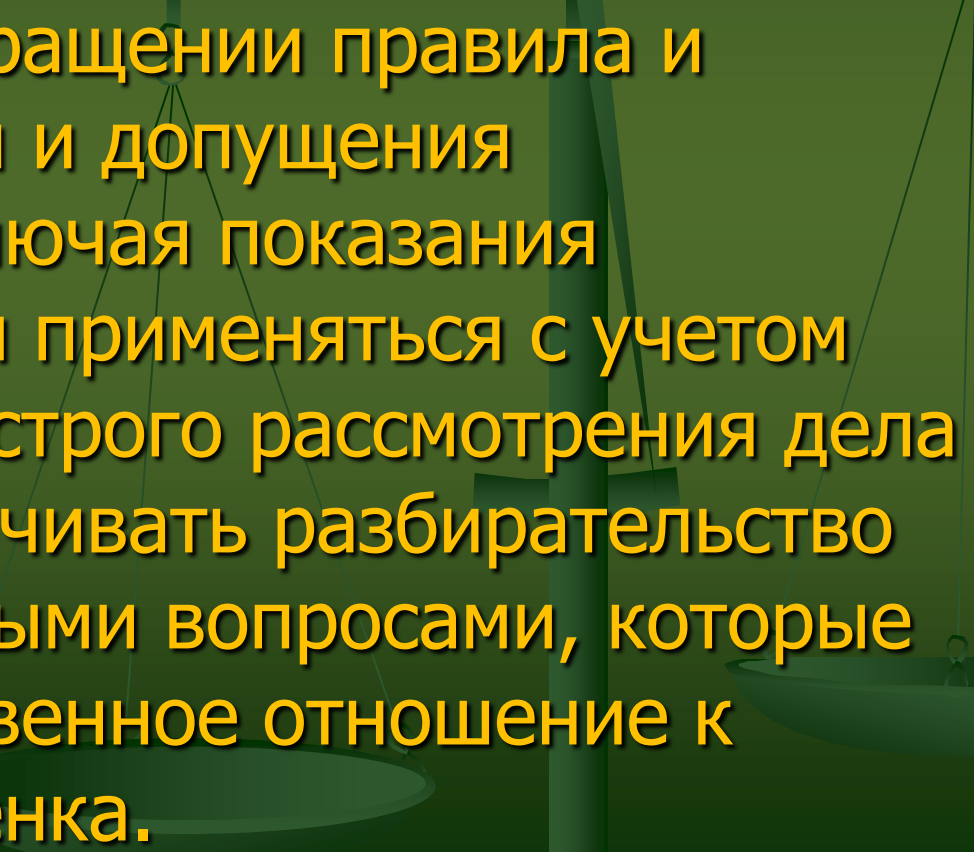
f) Основополагающие принципы, статья 20

g) Срок в один год и подтверждение адаптации,  
статья 12

# Принятие доказательств

Заключения и рекомендации  
Специальной комиссии 2001 г.

3.7 В делах о возвращении правила и практика принятия и допущения доказательств, включая показания экспертов, должны применяться с учетом необходимости быстрого рассмотрения дела и важности ограничивать разбирательство только теми спорными вопросами, которые имеют непосредственное отношение к возвращению ребенка.



# Пример: Доказательства, разрешенные в Германии

Допустимы только

Свидетели и документы, присутствующие в суде

Доказательства, которые могут быть приняты легко и быстро

(+) свидетели, присутствующие в суде

(- ) письменные заключения экспертов



быстрота



**информация**







**ОПЫТ**

## Заключения и рекомендации Специальной комиссии 2001 г.

- 3.1 Специальная комиссия призывает Договаривающиеся государства учитывать, что сосредоточение юрисдикции по делам, относящимся к Гаагской конвенции, в ограниченном числе судов может дать значительные преимущества.
- 3.2 Мы приветствуем прогресс, который уже достигнут в этом вопросе в некоторых Договаривающихся государствах, и внимание, которое сейчас уделяется ему в ряде других. Там, где концентрация юрисдикции невозможна, особенно важно, чтобы судьям, участвующим в таких делах, было предложено пройти соответствующее обучение или инструктаж.

ОПЫТ



**Сотруд-  
ничество**

# Сотрудничество



- Сотрудничество внутри страны с Центральным органом,  
Органами принудительного исполнения,  
Судебными приставами,  
Прокуратурой, полицией  
Миграционными службами  
Специализированными адвокатами,  
Органами опеки/защиты детей,  
Неправительственными организациями,  
Медиаторами
- Международное сотрудничество с другими судьями,  
прямые межсудебные контакты, Международная  
Гаагская судейская система (International Hague  
Network of Judges)



**полномочия**

**ресурсы**

Потребность в особом  
процедурном праве и ресурсах